**PEHA Elektro GmbH & Co. KG**
**Daimlerstr. 4 •58553 Halver • Tel.: 02353/9118-001 • Fax: 02351/9118-311 • e-mail: peha@honeywell.com • Internet: www.peha.de**

PEHA by Honeywell

## Installations und Bedienungsanleitung PHC und Easyclick Stromversorgung 942 SPV (24V / 1,5A)

D

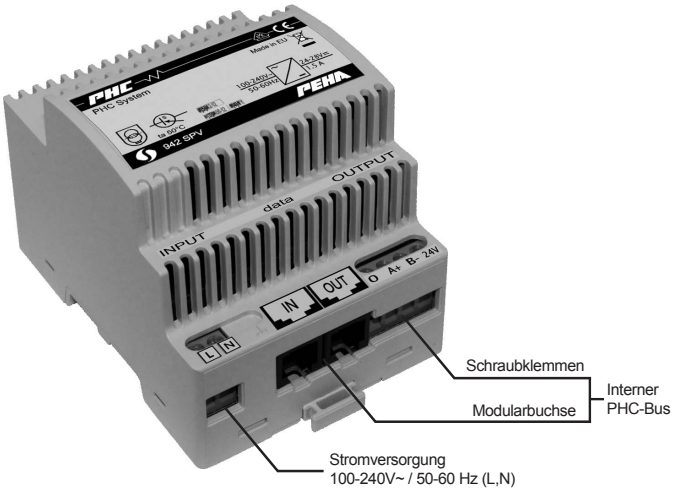
CE

**Art.Nr.:** *D 942 SPV*

### Beschreibung

Die PHC Stromversorgung 942 SPV ist für die Spannungsversorgung des PHC Systems mit 24V/1,5A konzipiert.

### Anschlussbild




### Montage

Die Installation der PHC Module darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Beim Anschluss ist die Anlage spannungsfrei zu schalten. Das PHC Modul ist für die Montage auf eine 35mm Hutschiene nach EN 60715 im Verteilungs-Ein/Aufbaugehäuse konzipiert. Die Geräte können direkt nebeneinander eingebaut werden. Abstand nach oben und unten min. 40 mm einhalten

**Folgende Punkte sind zu berücksichtigen:**
- die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften.
- der Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation.
- das PHC Handbuch und die Bedienungsanleitungen der PHC Module.
- die Tatsache, dass eine Bedienungsanleitung nur allgemeine Bestimmungen enthalten kann und dass diese Bestimmungen im Zusammenhang mit dem PHC System gesehen werden müssen.

**Folgende Anlagen dürfen nicht von PHC Ausgangsmodulen geschaltet werden:**
- Sicherheitsschaltungen wie NOT AUS
- Notstromversorgungen
- Feueralarmanlagen
- Notbeleuchtungsanlagen

### Anschluss Datenverbindung

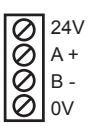
Die Verbindung der PHC Stromversorgung mit einer PHC Steuereinheit oder anderen PHC Modulen, wird mit der PHC Busleitung über die Modularbuchse „**OUT**“ der PHC Stromversorgung hergestellt.

Die Spannung von 24V/1,5A zur Spannungsversorgung der PHC Module ist nur an der Modularbuchse **„OUT“** der PHC Stromversorgung vorhanden. Zwischen der **„IN“** und **„OUT“** Modularbuchse werden die Datentelegramme vom PHC Bus durchgereicht.

Wird eine weitere PHC Stromversorgung erforderlich, kann diese über die Modularbuchse **„IN“** mit dem Ende der PHC Busleitung verbunden werden. An der Modularbuchse **„OUT“** steht dann die Versorgungsspannung von 24V/1,5 A für weitere Module zur Verfügung.

Jedem PHC Modul ist eine PHC Busleitung von 30 cm Länge beigefügt. Sie wird zur Verbindung eines Nachbarmoduls, oder zur Verbindung eines Moduls in der nächsten Verteilerreihe benötigt. Über die Busleitung werden die Module mit Spannung versorgt. Vor dem Trennen der Busleitung ist die Spannungsversorgung abzuschalten.

### Anschluss Datenverbindung an die Klemmleiste




Die Klemmen für die PHC-Busleitung werden im Normalfall nicht genutzt. Sie dienen dazu den PHC-BUS in andere Unterverteilungen zu legen. Hierbei ist es sinnvoll in der Unterverteilung eine neue PHC Stromversorgung anzuschließen.

**Achtung!!**
In diesem Fall darf die Verbindung **„IN“** und **„OUT“** über die Modularbuchsen zur Spannungsversorgung mit 24V/1,5 A nicht hergestellt werden.

### Technische Daten

| | |
|---|---|
| **Art. Nr.:** | D 942 SPV |
| **Spannungsversorgung** | 100-240V~ ±10% 50-60 Hz |
| **Ausgangsspannung PHC System (PHC-Bus)** | 24-28 V= (mit Poti)<br>SELV |
| **Ausgangsstrom** | 1,5A |
| **Kurzschlußstrom/ -schutz** | 3,5 A / elektronisch |
| **Anschlüsse** | 2 Schraubklemmen für Netzanschluss (L, N)<br>1 Modularbuchse 6-polig „OUT“ für Ausgang PHC-Bus (mit 24V Versorgungsspannung)<br>1 Modularbuchse 6-polig „IN“ für Eingang PHC-Bus (ohne 24V Versorgungsspannung)<br>4 Schraubklemmen für PHC-Bus (optional) |
| **Überlastschutz** | Elektronisch |
| **Überspannungsschutz** | Elektronisch |
| **Betriebstemperatur** | -10°C bis +50°C |
| **Lagertemperatur** | -20°C bis +60°C |
| **Schraubklemmen** | max. 2 x 1,5 mm² |
| **Prüfvorschriften** | EN60950-1; EN61558; EN55022/B; EN61000-4-X; EN61000-3-2(3) |
| **Approbationen** | CE; VDE |
| **Schutzart** | IP 20 |
| **Abmessungen** | Breite = 72 mm (4TE)<br>Höhe = 93 mm<br>Tiefe = 68,5 mm |

### Planungshilfe zur Berechnung der benötigten PHC Stromversorgungen

| PHC Modul, externes Gerät oder Zubehör | Anzahl | Strom in mA | Σ Strombedarf in mA |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | **Summe** | |
| | | **Faktor** | **/ 1500** |
| **Anzahl der benötigten PHC Stromversorgungen 942 SPV** | | | |

### Gewährleistung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und der Garantiebedingungen. Sie ist dem Benutzer zu überreichen. Die technische Bauart der Geräte kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern. **PEHA** Produkte sind mit modernsten Technologien nach geltenden nationalen und internationalen Vorschriften hergestellt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, übernimmt **PEHA**, unbeschadet der Ansprüche des Endverbrauchers aus dem Kaufvertrag gegenüber seinem Händler, die Mängelbeseitigung wie folgt:

Im Falle eines berechtigten und ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruchs wird **PEHA** nach eigener Wahl den Mangel des Gerätes beseitigen oder ein mangelfreies Gerät liefern. Weitergehende Ansprüche und Ersatz von Folgeschäden sind ausgeschlossen. Ein berechtigter Mangel liegt dann vor, wenn das Gerät bei Übergabe an den Endverbraucher durch einen Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehler unbrauchbar oder in seiner Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt ist. Die Gewährleistung entfällt bei natürlichem Verschleiß, unsachgemäßer Verwendung, Falschanschluss, Eingriff ins Gerät oder äußerer Einwirkung. Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher bei einem Händler und endet spätestens 36 Monate nach Herstellung des Gerätes. Für die Abwicklung von Gewährleistungsansprüchen gilt Deutsches Recht.

**Entsorgung Des Gerätes**
Werfen Sie Altgeräte nicht in den Hausmüll! Zur Entsorgung des Gerätes sind die Gesetze und Normen des Landes einzuhalten, in dem das Gerät betrieben wird! Das Gerät enthält elektrische Bauteile, die als Elektronikschrott entsorgt werden müssen. Das Gehäuse besteht aus recycelbarem Kunststoff.

**PEHA Elektro GmbH & Co. KG**
**Daimlerstr. 4 • 58553 Halver • Tel.: 02353/9118-001 • Fax: 02353/9118-311 • e-mail: peha@honeywell.com • Internet: www.peha.de**

PEHA by Honeywell

## Installation and operating instructions PHC and Easyclick Power supply 942 SPV (24V / 1.5A)

GB

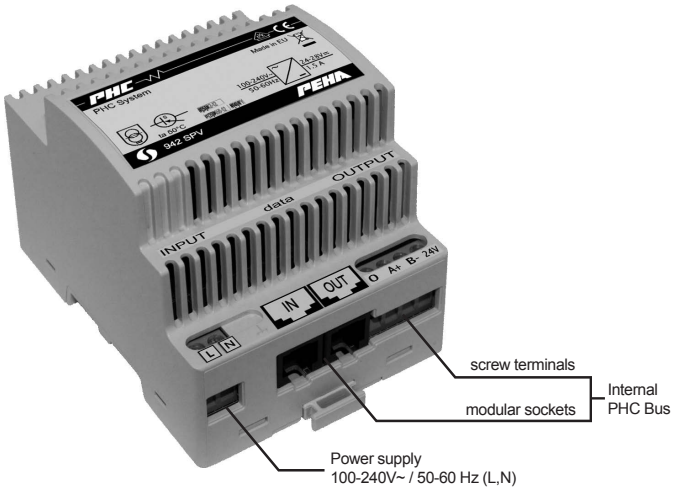
CE

**Art.no.:** *D 942 SPV*

### Description

The PHC 942 SPV power supply is designed for supplying the PHC system with 24V/1.5A.

### Connection diagram




### Mounting

The installation of the PHC modules may be carried out by authorised technicians only. During installation the system's electricity has to be switched off. The PHC module is designed for mounting on a 35mm top hat rail acc. EN 60715 in in-/on-wall distribution housing. The devices can be mounted directly next to each other. A minimum of 40mm clearance must be left above and below the module.

**Attention!!** The PHC modules may not be employed in connection with devices that may endanger people, animals or property when operated.

**The following points must be observed:**
- the valid laws, standards and regulations
- the technical state of the art during installation
- the PHC manual and the operating instructions of the PHC modules.
- the fact that operating instructions can only cover general regulations and that these regulations must be considered in the context of the PHC system.

**The following systems may not be switched by PHC output modules:**
- safety switches such as EMERGENCY OFF
- emergency power supplies
- fire alarm systems
- emergency lighting systems

### Data connection

The connection between the PHC power supply and a PHC control unit or other PHC modules is established by the PHC bus line and the modular socket „**OUT**“ of the PHC power supply.

The voltage of 24V/1.5A for supplying power to the PHC modules is available only at the „**OUT**“ modular socket of the PHC power supply. The data telegrams are looped through between the „**IN**“ and the „**OUT**“ modular sockets of the PHC bus.

If a further PHC power supply is necessary, it can be connected by the „**IN**“ modular socket with the end of the PHC bus line. At the „**OUT**“ modular socket the power supply of 24V/1.5A is then available for further modules.

A PHC bus line of 30 cm length is included with every PHC module. It is needed for connecting a neighbouring module or for connecting a module in the next distributor row. The modules are supplied with voltage by the bus line. Power needs to be switched off before disconnecting the bus line.

### Connecting the data connection to the terminal bar

The terminals for the PHC bus line are normally not used. They are used for extending the PHC bus into other subdistributions. It is recommended here to connect a new PHC power supply into the subdistribution.

**Please note:**
In this case the „**IN**“ and „**OUT**“ connection may not be made by the modular socket for the power supply with 24V/1.5A.

### Technical data

| | |
|---|---|
| **Art. No.** | D 942 SPV |
| **Power supply** | 100-240V~ ±10% 50-60 Hz |
| **Output voltage PHC system (PHC bus)** | 24-28 V= (with potentiometer) SELV |
| **Output current** | 1.5 A |
| **Short circuit current** | 3.5 A / Electronic |
| **Connections** | 2 screw terminals for power supply (L, N)<br>1 modular socket 6-pin „OUT“ for PHC bus output (with 24V power supply)<br>1 modular socket 6-pin „IN“ for PHC bus input (without 24V power supply)<br>4 screw terminals for PHC bus (optional) |
| **Overload protection** | Electronic |
| **Over voltage protection** | Electronic |
| **Ambient temperature** | -10°C to +50°C |
| **Storage temperature** | -20°C to +60°C |
| **Screw terminals** | max. 2 x 1.5 mm² |
| **Test specifications** | EN60950-1; EN61558; EN55022/B; EN61000-4-X; EN61000-3-2(3) |
| **Certifications** | CE; VDE |
| **Protection level** | IP 20 |
| **Dimensions** | Width = 72 mm (4TE)<br>Height = 93 mm<br>Depth = 68.5 mm |

### Planning aid for calculating the required PHC power supplies

| PHC module, external device or accessory | Number | Current in mA | Σ Current requirement in mA |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | **Sum** | |
| | | **Factor** | **/ 1500** |
| **Number of required PHC power supplies 942 SPV** | | | |

### Warranty

These operating instructions are an integral part of both the appliance and the terms of warranty. They must be furnished to the user. The technical design of the appliance is subject to change without prior notification. **PEHA** products are manufactured using state of the art technologies in compliance with prevailing national and international regulations, and are quality tested. If the product should, however, reveal any defects, **PEHA** agrees to correct these defects without affecting the rights of the end user to assert claims against the vendor arising from the purchasing contract, as follows:

If the complaint is justified and properly filed, **PEHA** can choose to either correct the defect or supply a functioning product. Claims above and beyond this, or compensation for follow-on damages are excluded. The appliance is deemed to be justifiably defective when it is supplied to the end user in an unusable or severely impaired state as a result of a design, manufacturing or material error. The warranty does not apply to natural wear and tear, improper use, incorrect connection, interference with the appliance or external impacts. The warranty period runs for 24 months from the purchase of the appliance by the end user from a vendor, and expires at the latest 36 months after manufacture of the appliance. The settlement of warranty claims is subject to German law.

### Disposal of the device

Do not dispose of old devices in the household waste! The device must be disposed of in compliance with the laws and standards of the country in which it is operated! The device contains electrical components that must be disposed of as electronics waste. The enclosure is made from recyclable plastic.

**PEHA Elektro B.V.**
Pieter Calandweg 58 • 6827 BK Arnhem • Tel.: +31 (0)26 368 7500 • Fax: +31 (0)26 368 7509 • e-mail: pehainfo.nl@honeywell.com • Internet: www.peha.de

# Installatie- en bedieningshandleiding PHC en Easyclick voeding 942 SPV (24 V / 1,5 A)

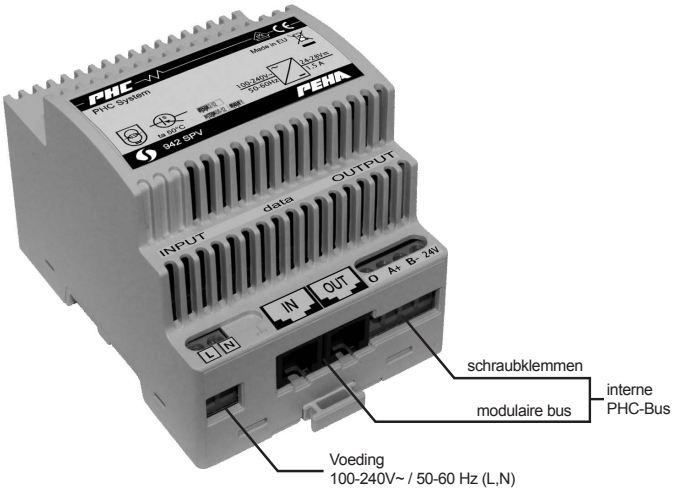
NL

**Art.nr.:** *D 942 SPV*

## Beschrijving

De PHC-voeding 942 SPV wordt gebruikt om het PHC-systeem van 24 V/1,5 A voedingsspanning te voorzien.

## Aansluitschema




## Montage

De installatie van de PHC-modulen mag uitsluitend en alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd. Voordat de module wordt aangesloten, dient de installatie eerst spanningsvrij te worden geschakeld. De PHC-module is ontworpen voor de montage op een 35 mm-montagerail volgens EN 60715 in inbouw-/opbouwverdeelkasten. De modulen kunnen direct naast elkaar worden ingebouwd. Er moet een minimun afstand van 40 mm boven en onder module aangehuden worden.

**De volgende punten dienen in acht te worden genomen:**
- De geldende wetten, normen en voorschriften.
- De stand der techniek ten tijde van installatie.
- Het PHC-handboek en de handleidingen van de PHC-modulen.
- Deze handleiding bevat slechts algemene bepalingen die in samenhang met het PHC-systeem moeten worden beschouwd.

**De volgende installaties mogen niet door PHC-uitgangsmodulen worden geschakeld:**
- Veiligheidsschakelingen zoals NOOD-UIT
- Noodstroomvoorzieningen
- Brandalarmen
- Noodverlichtingen

## Aansluiting van de dataverbinding

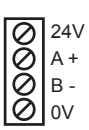
De verbinding van de PHC-voeding met een PHC-stuurmodule of met andere PHC-modulen wordt via de PHC-buskabel en de modulaire bus „**OUT**“ van de PHC-voeding tot stand gebracht.

De spanning van 24 V/1,5 A voor de voeding van de PHC-modulen is alleen op de modulaire bus **„OUT“** van de PHC-voeding beschikbaar. De datatelegrammen worden tussen de modulaire bussen **„IN“** en **„OUT“** van de PHC-bus doorgegeven.

Als er een extra PHC-voeding nodig is, kan deze via de modulaire bus **„IN“** met het einde van de PHC-buskabel worden verbonden. Bij de modulaire bus **„OUT“** is de 24 V/1,5 A voedingsspanning dan voor andere modulen beschikbaar.

Bij elke PHC-module wordt een PHC-buskabel met een lengte van 30 cm geleverd. Deze wordt gebruikt voor het aansluiten van een naastgelegen module of van een module in een volgende verdeling. De modulen worden via de buskabel van spanning voorzien. Voordat de buskabel wordt losgenomen, dient eerst de voedingsspanning te worden uitgeschakeld.

## Aansluiting van de dataverbinding op de klemmenstrook




De klemmen voor de PHC-buskabel worden normaal gesproken niet gebruikt. Deze zijn bedoeld om de PHC-bus met andere onderverdelingen te verbinden. Hierbij wordt aanbevolen om in de onderverdeling een nieuwe PHC-voeding aan te sluiten.

**Let op!!** In dit geval mag de **„IN“** en **„OUT“** verbinding niet via de modulaire bussen voor de 24 V/1,5 A voedingsspanning tot stand worden gebracht.

## Technische gegevens

| | |
|---|---|
| **Art.nr.:** | D 942 SPV |
| **Voedingsspanning** | 100-240V~ ±10% 50-60 Hz |
| **Uitgangsspanning PHC-systeem (PHC-bus)** | 24-28 V= (met potentiometer) SELV |
| **Uitgangsstroom** | 1,5 A |
| **Kortsluitstroom** | 3,5 A / elektronisch |
| **Aansluitingen** | 2 schroefklemmen voor netaansluiting (L, N)<br>1 modulaire bus 6-polig „OUT“ voor uitgang PHC-bus (met 24 V voedingsspanning)<br>1 modulaire bus 6-polig „IN“ voor ingang PHC-bus (zonder 24 V voedingsspanning)<br>4 schroefklemmen voor PHC-bus (optioneel) |
| **Overload protection** | elektronisch |
| **Over voltage protection** | elektronisch |
| **Omgevingstemperatuur** | -10 °C tot +50 °C |
| **Opslagtemperatuur** | -20 °C tot +60 °C |
| **Schroefklemmen** | max. 2 x 1,5 mm² |
| **Testvoorschriften** | EN60950-1; EN61558; EN55022/B; EN61000-4-X; EN61000-3-2(3) |
| **Toelatingen** | KEMA KEUR , CE , CEBEC |
| **Beschermingsklasse** | CE; VDE |
| **Afmetingen** | breedte = 72 mm (4TE)<br>hoogte = 93 mm<br>diepte = 68.5 mm |

### Engineeringshulpmiddel voor het berekenen van de benodigde PHC-voedingen

| PHC-module, extern apparaat of toebehoren | Aantal | Stroom in mA | Σ benodigde stroom in mA |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | **Totaal** | |
| | | **Factor** | **/ 1500** |
| **Aantal benodigde PHC-voedingen 942 SPV** | | | |

## Garantie

Deze handleiding is een bestanddeel van het apparaat en de garantievoorwaarden. Deze dient aan de gebruiker te worden overhandigd. De technische constructie van het apparaat kan zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd. **PEHA**-producten zijn met de modernste technologieën volgens de geldende nationale en internationale voorschriften geproduceerd en op hun kwaliteit gecontroleerd. Mocht toch een gebrek optreden, dan zorgt **PEHA**, ongeacht de rechten die de eindverbruiker uit de koopovereenkomst tegenover zijn verkoper heeft, als volgt voor de oplossing van het probleem:

In het geval van een terechte en overeenkomstig volgen voorwaarden ingediende claim zal **PEHA** naar eigen keuze het defect van het apparaat repareren of het apparaat door een apparaat zonder gebreken vervangen. Verdergaande rechten en de vergoeding van gevolgschade zijn uitgesloten. Een reclamatie is terecht als het apparaat bij overhandiging aan de eindverbruiker door een constructie-, fabricage- of materiaalfout onbruikbaar of in zijn bruikbaarheid aanzienlijk beperkt is. De garantie vervalt in het geval van natuurlijke slijtage, onvakkundig gebruik, verkeerde aansluiting, ingrepen in het apparaat of externe invloeden. De garantieperiode bedraagt 24 maanden vanaf de aankoop van het apparaat door de eindverbruiker bij een dealer en eindigt ten laatste 36 maanden na de productie van het apparaat. Voor de afhandeling van de garantieclaims geldt het Duitse recht.

## Afvoer van het apparaat

Gooi oude apparaten niet bij het huisafval! Voor de afvoer van het apparaat dienen de wetten en normen te worden aangehouden van het land waarin het apparaat wordt gebruikt! Het apparaat bevat elektrische onderdelen die als elektronisch afval moeten worden afgevoerd. De behuizing is van recyclebaar kunststof gemaakt.